**MİRZADƏ EŞQİNİN POEMALARINDA İDEYA XÜSUSİYYƏTLƏRİ**

**Esmira FUAD (ŞÜKÜROVA)[[1]](#footnote-2)\***

***Açar sözlər: Eş­qi, “İyirminci əsr” qəzeti, inqilabi romantizm, azadlıq aşiqi, “İdeal”***

XX əs­rin əv­vəl­lə­rin­də İran və bütün Şərq ədə­biy­ya­tın­da döv­rü­nün qüd­rət­li üs­yan­kar şa­i­ri ki­mi də­yər­lən­di­ri­lən, xal­qı­nın azad­lı­ğı, is­tiq­la­lı uğ­run­da son nə­fə­si­nə­dək mü­ba­ri­zə aparan və bu yolda canından keçən Mir­za­də Eş­qi (Se­yid Məhəm­mədrza) 1893-cü ildə vaxtilə Azər­bay­canın mərkəzi olmuş qədim Həmədan şəhərində, Hacı Seyid Əbülqasimin ailəsində doğulmuşdur. Hələ kiçik yaşlarından oğlunun elmə, ədəbiyyata və sənətə böyük həvəsini görən Hacı Əbülqasim onu yeddi yaşında ikən «Ülfət» və «Alyans» məktəblərinə qoymuş, fars və fransız dillərini öyrənməsinə imkan, münbit şərait yaratmışdı. Təsadüf elə gətirmişdir ki, o, fransızca təhsilini başa çatdırmamış Fransadan gəlmiş bir tacirin yanında tərcüməçilik etməyə başlamışdır. Fransız əsilli tacirdən Avropanın ən elitar dili hesab olunan fransız dilini mükəmməl öyrənir və bu dilin vasitəsilə Avropa, eləcə də dünya ədəbiyyatı incilərini mütaliə edir. Ardıcıl mütaliə onun fikirlərinin, dünyagörüşünün inkişaf edərək formalaşmasında müstəsna rol oynayır. Av­ro­pa­nın qə­dim mə­də­niy­yət, ey­ni za­man­da de­mok­ra­ti­ya və azad­lıq uğrunda baş verən in­qi­lab­lar be­şi­yi ki­mi ta­nın­mış ölkəsini – Fran­sa­nı və fran­sız ədə­biyyatını, qərbin ədəbi cərəyanlarını məhz bu dilin va­si­tə­si­lə öy­rən­mə­si gənc şa­i­rin hə­ya­ta, hadisələrə ba­xı­şın­da da bö­yük tə­bəd­dü­lat ya­ra­dır, hadisələrlə bağlı fərqli, ob­yek­tiv və re­al dü­şün­mə­si­nə yar­dım­çı olur. Az ömür ya­şa­masına baxmayaraq, Eşqi zən­gin ədə­bi irs yaradır və bütövlükdə fars ədəbiyyatında yenilik edərək əsər­lərində realizmlə romantizm və inqilabi romantizmin xüsusiyyətlərini üzvi şəkildə əlaqə­ləndirir... [1909](http://az.wikipedia.org/wiki/1909)-cu ildə 15 yaşlı yeniyetmə olan Se­yid Məhəm­mədrza İsfahana səfər edir, oradan isə [Tehrana](http://az.wikipedia.org/wiki/Tehran) gedir. Bir müddətdən sonra doğma Həmədana qayıdır və 1914-cü ildə [Birinci dünya müharibəsi](http://az.wikipedia.org/wiki/Birinci_d%C3%BCnya_m%C3%BCharib%C9%99si)nin başlandığı mürəkkəb, xaotik bir dövrdə mətbuat sahəsində özünü tapacağını, İran və Gü­ney Azər­bay­can, eləcə də istismara və milli ayrı-seçkiliyə məruz qalan, haqları tapdalanan digər xalqlara daha çox yardım edəcəyini, qəflətdə olan soydaşlarını oyadacağını düşün­düyündən təxəllüsü ilə eyni adda kiçik formatlı “Eşqinin qəzeti”ni nəşr etdirməyə başlayır. Lakin təəssüf ki, ictimai həyata və siyasət meydanına yenicə qədəm qoymuş Eşqinin min bir əziyyətlə nəşrini gerçəkləşdirdiyi bu qəzetin yalnız 3 nömrəsi çap olunaraq oxucular arasında yayılır. Çünki “həmin vaxt İrandan mühacirət edən İran məclisinin nümayəndələri və bir sıra görkəmli şəxsiyyətlərə xüsusi rəğbət bəsləyən Eşqi də onlara qoşulub İstanbula getdiyindən qəzetin nəşri dayanır. [Türkiyəd](http://az.wikipedia.org/wiki/T%C3%BCrkiy%C9%99)ə bir neçə il qalmağa məcbur olan Eşqi İstanbul Darülfünunun fəlsəfə və ədəbiyyat fakültəsinin mühazirələrində azad dinləyici kimi iştirak edir (1, s. 315-316).” Qardaş ölkədə o, [fransız dili](http://az.wikipedia.org/wiki/Frans%C4%B1z_dili) vasitəsilə Fransa və Avropa ədəbiyyatı ilə daha yaxından tanış olur, Türkiyənin yeni ədəbiyyatını mütaliə etmək imkanı əldə edir və ilk poetik əsərlərini qələmə alır. “Novruznamə” və “İran sultanlarının dirilməsi” kimi ciddi əsər­lərini də o, məhz mühacirətdə olarkən yazmışdır.

Mir­za­də Eşqi 1921-ci ilin mayında Tehranda və bütün İranda siyasi tarazlığın itdiyi-yeni inqilab dalğasının kükrəməsinə rəvac verən ictimai-siyasi hadisələrin kəskinləşdiyi bir vaxtda Tehrana qayıdır və “Qərn-e bistom” (“İyirminci əsr”) adlı qəzet buraxmağa nail olur. O, “Qərn-e-bistom”un yalnız dörd nömrəsini çap etdirə bilir və qəzetin nəşri müvəqqəti dayandırılır. Lakin 1923-cü ilin yanvarından etibarən “Qərn-e bistom”un çapını yenidən bərpa edir və ilk nömrəsi oxucuların ixtiyarına verilir. Şərqşünas alim Əlibala Hacızadə mübariz şairin sərt rüzgarlara, axına qarşı gedərək həm ictimai-siyasi həyatda, həm də söz cəbhəsində aktiv fəaliyyətinin mahiyyətini açıqlayaraq yazmışdır: “Eşqi təbiidir ki, dövrünün açıqgözlü bir ziyalısı kimi, bu zaman Rza xan tərəfindən ortalığa atılmış qondarma respublika şüarının əsil mahiyyətini, onun əslində İngiltərə imperialistlərinin əlilə hazırlandığını, yerli hakim dairələr vasitəsilə, Rza xanın bilavasitə rəhbərliyi altında həyata keçirildiyini dərindən dərk edirdi; istər öz qəzetində, istərsə də o dövrdə Tehranda nəşr olunan digər qəzetlərdə həmin siyasətin iç üzünü açıb göstərir, bir çox şeir və məqaləsində Eşqi respublika şüarını açıq-saçıq şəkildə ifşa etməkdən çəkinmirdi. Məqalələrinin birində istehza ilə yazmışdı: “Qəribə cümhuridir ki, Qərvə kəndləri onu istəyirlər, amma Eşqi bir batmanlıq qalstuku ilə onun əleyhinədir”. (2, s. 276).

1924-cü ilin iyun ayının axırlarında Eşqi “Qərn-e bistom”un üçüncü dəfə nəşrinə mü-vəffəq olur. Lakin çox təəssüf ki, bu dövrədən yalnız ilk nömrə dərc edilir. Çünki həmin nömrədə şair Rza xana və onun cümhuriyyət şüarına son dərəcə kəskin zərbə endirmiş, yürütdüyü siyasəti ələ salmış, məsxərəyə qoymuşdu. Qəzetdə dərc olunmuş bir karikaturada ayaqları tərsinə nallanmış bir uzunqulaq, uzunqulağın üstündə isə sağ əlində silah, sol əlində pul kisəsi tutmuş bir quldur təsvir olunmuşdu. Ölkədəki ictimai-siyasi vəziyyətdən xəbərdar olan və azacıq savadı çatan adam bu karikaturaya baxan andaca anlaya bilərdi ki, “uzunqulağın ayaqlarına tərsinə vurulmuş nallar-İranı geri çəkmək, quldur-Rza xan, silah-zorakılıq, pul kisəsi-ingilislərin satqın vətən xainlərinə verdiyi rüşvətin rəmzi idi. Cümhuriyyət şüarını müdafiə və təbliğ edən müxtəlif mətbuat orqanları da bu karikaturada ilan-qurbağa şəklində təsvir edilmiş, onun embleması isə top-tüfəng, balta, qayçı, insan əl-ayağı və skeletlərdən ibarət idi (2, s. 276)

Bütün İran ictimaiyyətini sarsıdıb vəlvələyə salan həmin nömrə yayılan kimi qəzet dövlət tərəfindən bağlanır, onun nüsxələrini isə daxili işlər nazirliyinin məmurları köşklərdən yığışdırırlar. 3 iyul 1924-cü ildə-həmin sayın nəşrindən düz bir həftə sonra evinə naməlum şəxslər hücum edir və Eşqi güllələnərək vəhşicəsinə qətlə yetirilir. Otuz min nəfərlik izdiham göz yaşları içərisində qanlı köynəyinə bürünmüş tabutunu son mənzilə yola saldı...

Arzuları nakam qalmış Eşqinin həyatı və yaradıcılığı İranda, Güney Azərbaycanda, eləcə də Аvropada və keçmiş Sovetlər İttifaqında, xüsusilə Quzey Azərbaycanda şərqşünas alimlərin və tərcüməçilərin diqqətini cəlb etmiş, haqqında məqalələr, dissertasiyalar yazılmış, müxtəlif xalqların-rus, Azərbaycan, özbək, türkmən və s. dillərinə tərcümə оlunaraq nəşr edilmişdir. Mənalı ömrünün çoxu mühacirət-də, həbsxana və mübarizələrdə keçən şair əsərlərinin toplu şəklində çapını sağlığında ikən görmədi. Buna nə maddi imkanı, nə də vaxtı çatdı... Lakin ölümündən bir neçə il sonra, 1927-ci ildə yaxın dostu оlmuş Əli Əkbər Səlimi “Seçilmiş əsərləri”ini, 1929-cu ildə isə mükəmməl divanını Tehranda nəşr etdirməyə nail olur. Həmin divan bir neçə dəfə təkrar çap edilir (1945 və1952-ci illərdə) və şairin qələm-daşları, müasirləri-М.Т.Bahar, S.Nəfisi və b. yazdıqları resenziyalarda Eşqinin xalqına əmanət qoyduğu əsərlərini yüksək dəyərləndirirlər. Şairin sədaqətli dostu, amaldaşı Əli Əkbər Səliminin bu sahədəki xidmətlərini-böyük çətinliklər, inadlı axtarışlar nəticəsində əsərlərini toplayıb külliyyat-divan şəklində çap etdirməsini хüsusi olaraq vurğulayırlar. Qeyd edək ki, İranda çap olunmuş bir sıra kitablarda - S.M.Borgeinin “Мüasir dövrün məşhur şairləri”, М.Tohidipurun “Əbədi çiçəklər”, Ə.M.Sepehromun “Ölməz fars şairləri” adlı şeir antologiyasında, Z.Mötəmənin “Fars şeirinin təkamülü”, Y.Аriyanpurun “Səbadan Nimaya qədər” və s., Аvropa alimlərin-dən Yan Ripkanın “İran ədəbiyyatı tarixi”, İtaliya alimlərindən А.Paqliaro və А.Bаzaninin “Fars ədəbiyyatı tarixi” və s. elmi-tədqiqat əsərlərində Eşqi yaradıcılığının ideya istiqamətləri və məfkurəvi yönü, fars ədəbiyyatında müqayisəyəgəlməz mövqeyi barədə dəyərli fikirlər vardır. Rus alimlərindən Y.E.Bertels “Fars ədəbiyyatı tarixi оçerkləri”, K.Çaykin “Ən yeni Fars ədəbiyyatının qısа оçerki” kitabındа, Y.N.Marr “Yeni Fars ədəbiyyatı kursuna giriş mühazirəsi”, А.Romaşkeviç “Müasir İranda ədəbi hərəkat” adlı məqalələrində də şair haqda yığcam məlumat vermişlər.[[2]](#footnote-3)\* Quzey Azərbaycanda üç tədqiqatçı alimimiz Eşqinin həyatı və yaradıcılığı barədə samballı tədqiqat işi aparmış, çox dəyərli fikirlər söyləmişdir. İran ədəbiyyatının Azərbaycanda tədqiqi və tədrisi sahəsində müstəsna xidmətləri olan professor Mübariz Əlizadə fundamental “XIX və XX əsrlər fars ədəbiyyatında demokratik ideyaların inkişafı yolları» adlı doktorluq, mərhum alimimiz A.D.Dadaşov “Eşqinin həyatı və yaradıcılığı” adlı namizədlik dissertasiyalarında (1965), habelə tanınmış yazar, şərqşünas alim Ə.Hacızadə “Mirzadə Eşqi-vaxtsız söndürülmüş məşəl”, B.Hüseynov “XX əsr fars şe­rin­də ənə­nə və no­va­tor­luq” monoqrafiyаlarında, M.Sultanov “İnqilabçı şair” məqaləsində[[3]](#footnote-4) görkəmli şair, ictimai-siyasi xadim və alovlu publisist olmuş Eşqinin ədəbi-siyasi fəaliyyətini yeni materiallar əsasında hərtərəfli işıqlandırmış, oxuculara, elmi ictimaiyyətə ətraflı məlumat vermişlər. Quzey Azərbaycanın tədqiqatçı alimləri ciddi araşdırmaların nəticəsində şairin həyatı, yaradıcılığı, ideya-məfkurəvi istiqamətini açıqla-mış, habelə onun bir sənətkar, bir ictimai xadim kimi dünyagörüşündəki bəzi cəhətləri üzə çıxarmışlar. Əksər İran ədəbiyyatı tədqiqatçılarının XX əsrin əvvəllərində fars şeirində inqilabi romantizm təmayüllərinin aparıcı nümayəndələrindən biri hesab etdikləri Mirzadə Eşqinin “əsl yaradıcılıq simasını, vətəndaşlıq mövqeyini, İran ədəbiyyatı tarixindəki mübahisəsiz yerini müəyyənləşdirmək üçün, hər şeydən əvvəl, “Novruznamə”, “İran sultanlarının dirilməsi”, “Qara kəfən”, “Ehtiyac, ey ehtiyac”, “Vətən eşqi”, “Üç tablo” və s. kimi yüksək sənət nümunələri olan əsərləri zəngin material verir. Lakin Eşqinin ictimai-siyasi görüşlərini onun yalnız poetik əsərlərində axtarmaq düzgün olmazdı (2,s.265).” Antoqonist ziddiyyətlərin, əks münasibətlərin kəskin xarakter aldığı mürəkkəb dövrdə, ziddiyyətli bir mühitdə yaşamış və bu ziddiyyətlər içində çırpınan sənətkarın inqilaba, siyasi həyata, tarixdə şəxsiyyətin roluna, xalqın tarixən bütün inqilabların, ictimai-siyasi hadisələrin hərəkətverici qüvvəsi olmasına və s. kimi məsələlərə baxışlarını öyrənmək baxımından onun publisistik məqalələri də böyük əhəmiyyət daşıyır. Bu cəhətdən şairin həm bədii, həm də ictimai-siyasi-fəlsəfi dəyəri etibarilə yaradıcılığında xüsusi mərhələ təşkil edən, lakin başqa əsərləri ilə müqayisədə daha az diqqət verilmiş, belə demək mümkünsə, tədqiqatçıların nəzərindən yayınmış “Beş gün qan bayramı” məqalələr silsiləsi böyük elmi və ədəbi dəyərə malikdir.

İngiltərə imperializmi ilə 1919-cu il müqaviləsi əleyhinə etiraz səsini qaldıran və açıq mübarizə aparan Mirzə Kuçek xan Cəngəli, Heydər xan Əmir oğlu, Şeyx Məhəmməd Xiyabani, Kolonel Məhəmmədtəqi xan Pesyan, Əbülqasim Lahuti kimi demokratik fikirli aydınlar, azad ruhlu şairlər arasında Mirzadə Eşqi də var idi və “onun bu mühüm siyasi məsələdə tutduğu aydın, prinsipial və qəti mövqe o zaman ölkədə hökm sürən qanunsuzluq, hərc-mərclik və özbaşınalıq şəraitində böyük və misilsiz bir qəhrəmanlığa bərabər olub heyrət doğurmaya bilmir. Vətənpərvər şair həmin müqaviləyə imza qoyan Vüsuq-üddövləni «satqın», «xəyanətkar», «rüşvətxor» deyə qorxmadan, çəkinmədən damğalayır, onu pul üçün hər şeyini satmağa hazır olan «şərəfsiz» adlandırırdı”. (2, s.273) “Dərdi izah etməklə dərdə dəva bulunmayacağını və halva-halva deməklə ağzın şirin olmayacağını” söyləyən Eşqi Vüsuq-üddövlə kimi «şərəfsiz»lərin xəyanətlərini ifşa edən bir neçə məqalə və şeirlər yazmışdır. Bu motivlərin yer aldığı “Vətən eşqi” mənzuməsi əsərləri içərisində dolğun məzmunu, məna dərinliyi və siyasi kəskinliyi ilə seçilir. Mənzuməyə kəsərlilik, məna dərinliyi bəxş edən folklor nümunələrinə müraciət, alleqorik obrazların vasitəsilə bədii fikrin ifadəsidir:

***Həzər o qonaqdan ki, evə ayaq qoymamış  
Ev sahiblərini evdən çölə çıxarır.  
Bizimlə (İranla) İngilisin müqaviləsi***

***siçan-pişik dastanıdır:***

***Əgər, pişik siçanı tutarsa, onu buraxarmı?  
Biz aslan da olsaq, o, dünyanın tülküsüdür:  
Məlumdur ki, aslanı tülkü aldadır (3, s.274).***

Göründüyü kimi, canlı xalq danışıq dili əsasında yazıb-yaradan Eşqinin əsərlərində Şərq lirikasının ənənəvi obrazları olan gülün, bülbülün, gözəlin qara xalının, badam gözünün, hilal qaşının, burma-burma tellərinin tərənnümü deyil, ictimai mövzular üstünlük təşkil edir.

Bitkin bir hekayə təsiri bağışlayan “Uzunqulağa minmiş respublika” poemasını da şair şifahi xalq ədəbiyyatı motivləri əsasında yazmışdır. Əsərdə Eşqi yenə də İngiltərə imperia-lizminin “Respublika” şüarı altında min bir hiylə ilə (İngilis barmağı) xalqın malını, İranın sərvətini oğurlayıb aparmasını, işğalçı dövlətlərin soyğunçuluq siyasətini qamçılayır, sadə, anlaşıqlı bir dillə mühüm siyasi mətləbləri ifadə edir: “Kəndxuda Kaka Abdin öz evinin anbarın-da, küpdə doşab saxlayırmış. Bir gün xəbər tutur ki, doşabı kimsə oğurlayır; ayaq izləri ilə müəyyən edir ki, doşabı oğurlayan qonşusu – əliəyri, oğru Yasidir. Yasi dаhа oğurluq etməyə-cəyinə söz verir, lakin az sonra könlünə yenə doşab düşdüyündən fikirləşib başqa çarə tapır: bu dəfə oğurluğa uzunqulağa minib gedir. Kəndxuda оnun ayaq izlərini ахtarırsа, da tapa bilmir, sonra məlum olur ki, oğru yenə qonşusu Yasidir, intəhası iz оnun deyil, uzunqulağındır. Хalq ədəbiyyatından gələn: «Əl Yasinin əlidir, iz isə uzunqulağındır”məsəlini çəkən şair Yasinin siyasətini İngiltərənin İrandakı siyasətinə bənzədir və yığcam şəkildə ingilis-İran münasibətləri-nin mahiyyətini açıqlayır:

Kimin ki, evində doşabı var,

Onun Yasi kimi bir qonşusu da var.

Bizim Yasimiz, ey əziz dost,

Həzrəti Cambul-yəni ingilisdir.

Bizim vətənimizi də yeməli şey hesab edir,

Guya başımıza doşab sürtülmüşdür.

O, elə düşünür ki, İranı aparmaq olar:

Bu torpaq-doşab kimi yeməlidir.

Əvvəlcə Vüsuq-üddövlə ilə müqavilə bağladı:

Ancaq gördü ondan hasil olmadı.

Qazaqxanada bir nökər tapdı:

Elə bir nökər ki, uzunqulaqdan ötrü can verərdi.

Uzunqulağa mindi ki, doşabı oğurlasın,

Sonra beş milyon lirəni alsın.

“Respublika” şüarını uzunqulağın ayağına bağladı,

Məhrəm şəkildə doşab küpünə əl uzatdı (2,s.276).

Maraqlıdır ki, bu rəvayətin digər variantı isə çörəyi gəlinin əli çatmayan yerdən asaraq onun yeməsinə mane olmaq istəyən əzazil qaynana ilə bağlıdır. Aclığa dözə bilməyən gəlin eşşəyin-uzunqulağın belinə minərək çörəyi götürür. Evə qayıtdıqda qaynana gəlinin deyil, eşşəyin izini gördükdə deyir: “İz eşşəyindir, fel isə gəlinin.”

Əsərlərində aydın şəkildə yansıyan güclü romantizm (passivlikdən aktivliyə doğru inkişaf edən) ünsürlərinə görə, Eşqi müasir fars ədəbiyyatında romantizm və inqilabi romantizm ədəbi cərəyanının yaradıcısı, yeni ədəbi üslub tərəfdarı kimi dəyərləndirilir. Lakin şairin sırf romantik əsər kimi qələmə verilən “Qara kəfən” və “İran hökmdarlarının oyanması” po­e­ma­larında belə “asanlıqla müşahidə etmək mümkündür ki, çox vaxt romantik səpkidə təsvir edilən hadisələrin əsasını şairi əhatə edən real həyatın özü, İran cəmiyyəti qarşısında duran vacib problemlərin həllini təmin etməli olan fikir və ideyalar təşkil edir.” Təsadüfi deyil ki, o, “Qara kəfən” poemasında Zülm və əsarətə, irticaçı və qəsbkar imperializm qüvvələrinə qarşı qələminin gücü ilə ardıcıl və dönməz mübarizə aparmış, alovlu vətənpərvər kimi tanınaraq sevilən şairin əsərlərinin böyük əksəriyyətində də real həyatın, İran gerçəkliyinin realizm nöqteyi-nəzərindən bədii təsviri, təbii ki, romantik şair mövqeyindən üstündür. İnqilabi mövzularda qələmə aldığı şeirlərində isə Eş­qi­nin inqilabi-romantik düşüncələri realist duyğuları ilə üzvi surətdə bağlıdır. Eş­qi­nin özü­nün bir növ hə­yat ide­a­lı­nın, hə­yat kre­do­su­nun, mü­tə­rəq­qi, inqilabi fi­kir­lərinin mündəricəsi olan “Üç tablo, yaxud bir qoca kəndlinin, yaxud da ki Eşqinin ide­alı” kimi də təqdim olunan “Üç tablo, yaxud, Eşqinin ide­alı” poeması, “Nov­ruz­na­mə”, “Qara kəfən”, “Dördüncü məclis haqqında müstəzad”, “Xilqətdən na-razılıq”, “Ehtiyac, ey ehtiyac”, “Bəşərin məzəmmət edilməsinə dair”, “İnsan növünün pislənməsi haqqında”, “İran hökmdarlarının oyanması”, “Təmiz-pak üz” əsərləri daha çox məşhurdur. Tədqiqatçı S.H.Hayyeri şeir sənətkarlığında Pərvin Etisami və Məhəmmədhüseyn Şəhriyardan sonra Eşqinin üçüncü şəxs olduğunu söyləyir və eyni zamanda o, Pərvin Etisamini fars ədəbiyyatındakı realizmin, Məhəmmədhüseyn Şəhriyarı idealizmin, Eşqini isə romantizmin ən görkəmli nümayəndəsi sayır (7,s.141). İctimai bərabərsizlik, qadın azadlığı, sosial problemlər, amansız istismarın yaratdığı zalım-məzlum konfliktləri Eşqinin inqilabi romantizm üslubunda yazdığı əsərlərin əsas leytmotivləridir. Təsadüfi deyil ki, XX əsr fars şeirində ənənə və novatorluq məsələlərini araşdıran B.Hüseynov yoxsulluğun doğurduğu faciələrdən, müsibətlərdən bəhs edən “Ehtiyac, ey ehtiyac” tərcibəndini “fars poeziyasında ictimai bərabərsizlik mövzusunda yaradılmış ən qiymətli əsərlərdən(6.s.181)” biri kimi qiymətləndirmişdir. “Qara kəfən” poemasında isə yenidən ictimai bərabərsizlik mövzusuna qayıdan Eşqi qadınlara kişilərlə bərabər hüquqların verilməsi tələbilə çıxış edir və təbiətin zərif yaratdığı bu incə məxluqları qara çadraya-kəfənə bürüyərək cəhalət və səfalət içərisində, zülm və əsarət altında yaşamağa itələyənləri, diri ikən ölümə məhkum edənləri lənətləyir. “Nə qədər ki, qadınlarımız çadra altındadır, xalqın yarısı ölüdür (6.s.189)” - deyir və içində yaşadığı cəmiyyətin fərdləri arasında mövcud olan ayrı-seçkilik mərəzindən, onları həyata gətirən müqəddəs varlıqların hüquqsuz, acınacaqlı vəziyyətindən ürəyi qan ağlayır. Vətəndaş şair əsərdə təsvir etdiyi qadının-“yadellilərin gətirdiyi dinin fitvası ilə diri-diri qara kəfənə bürünüb gora, məhbəsə atılmış İran qadınlarının timsalının (6.188)” dili ilə ərəblərin Azərbaycanı, İranı istila etdikdən sonra islam dininin törətdiyi faciələrə və ölkələrə gətirdiyi bədbəxtliklərə ayna tutur və bir cəmiyyətin qadınları bədbəxtdirsə kişiləri xoşbəxt ola bilməz qənaətini sərgiləyir. Şairin “Üç tablo, yaxud bir qoca kəndlinin ide­alı” poemasın­da, eləcə də digər əsərlərində Azər­bay­can xal­qı­nın hə­ya­tı, adət-ənə­nə­lə­ri, qə­dim­li­yi və hə­yat­se­vər­li­yi, is­tiq­lal ar­zu­la­rı, mil­li mən­lik şü­u­ru, mil­li kim­li­yi uğ­run­da mü­ba­ri­zə­si, onu əhatə edən təbii, ictimai-siyasi mühit parlaq surətdə öz ək­si­ni tap­mış­dır. Şa­i­rin “Üç tablo, yaxud, Eşqinin ide­alı” po­e­ma­sın­da xalq ara­sın­dan çıx­mış sa­də kəndli ob­ra­zı­nın getdikcə in­ki­şaf edə­rək tək­mil­ləş­di­yi­nin, Məş­ru­tə in­qi­la­bı­nın mü­ca­hi­di ki­mi ye­tiş­di­yi­nin, bə­dii ob­raz ki­mi tə­ka­mül yo­lu keç­di­yi­nin şa­hi­di olu­ruq. Onun simasında müs­bət qəh­rə­man ob­ra­zı­ ya­rat­mış Mirzadə Eş­qi xalqın azadlıq uğrunda mübarizəsini, eyni zamanda özü­nün ic­ti­mai-si­ya­si gö­rüş­lə­ri­ni, mil­li duy­ğu və dü­şün­cə­lə­ri­ni də məhz “Üç tablo, yaxud bir qoca kəndlinin, yaxud da Eşqinin ide­alı” adı ilə antologiyalarda yer alan po­e­ma­nın əsas ob­ra­zı­nın di­li ilə ifa­də et­miş­dir. Po­e­ma üç his­sə­dən - üç tab­lo­dan iba­rət­dir. Bi­rin­ci tab­lo “Eş­qi­nin ide­a­lı” ad­la­nır. Şa­ir “Ay­dın­lıq ge­cə” adı­nı ver­di­yi tab­lo­da yük­sək zöv­qə ma­lik is­te­dad­lı rəs­sam ki­mi san­ki ana tə­bi­ə­tin ən gözəl bir dövrünün-yazın oğlan çağının rəs­mi­ni cı­zır: Baha­rın son gün­lə­rin­də gül­za­ra dön­müş, gü­lün gü­lü, bül­bü­lün bü­lbülü səs­lə­di­yi, hər tə­rə­fi qı­zıl­gü­lün məs­te­di­ci ra­yi­hə­si bü­rü­dü­yü xoş bir mə­kan, ayın ay­dın­latdığı, nura bü­rü­dü­yü bə­yaz ge­cə təs­vir olu­nur:

***Ya­zın so­nuy­du, bü­rün­müş qı­zıl­gü­lə gül­zar,***

***Daş üs­tə tut­muş idim bir di­var di­bin­də qə­rar.***

***Önüm­də bir də­rə, ar­xam­da yük­sə­lir dağ­lar,***

***Gü­nəş qü­ru­ba ya­xın­dır, fə­za­yi-Şim­ran tar*** ***(qaranlıq)***

***Çə­kil­mə­miş­dir üfüq­dən hə­lə izi gü­nə­şin...***

***Gü­nəş qü­rub elə­yər­kən, fə­za qa­ral­dı bir az,***

***Ağac­la­rın ara­sın­dan Ay ol­du ək­sən­daz:***

***Alış­dı ərşdə on min­lər ilə şə­mi-ni­yaz,***

***Ayın zi­ya­sı ilə yer üzü bü­rün­dü bə­yaz.***

***Ca­han gə­lin ki­mi kir­şan­la­dı bü­tün bə­də­nin*** (4.s.166).

Po­e­ma­nı oxu­duq­da mə­lum olur ki, Kir­man­da ya­şa­yıb ça­lı­şan bir hö­ku­mət mə­mu­ru iş­dən qo­vu­lur. Sə­bə­bi isə çox bə­sit və iy­rənc, al­çaq bir tək­li­fə ra­zı­lıq ver­məmə­si­dir. Mü­di­ri­nin xa­nı­mı onun ya­nı­na ötür­mək ki­mi əx­laq­sız tək­li­fi­nə rədd ca­va­bı ve­rən mə­mur cür­bə­cür təh­qir və təz­yiq­lə­rə mə­ruz qa­lır. Mü­di­ri də­fə­lər­lə şal­laq­la döy­dü­rüb, iş­gən­cə­lər ver­dik­dən son­ra mə­mu­ru iş­dən qo­vur. İş­siz qa­lan bu mə­mur ai­lə­si­ni do­lan­dır­maq üçün al­dı­ğı mə­va­cib­dən də məh­rum olur, evi­nin xal­ça-pa­la­zı­nı, dir­ri­yi­ni sat­sa da, eh­ti­yac­la­rı­nı ödə­yə bil­mir. Hə­yat yol­da­şı acın­dan ölür. Üç il be­lə­cə ac­lıq və sə­fa­lət içə­ri­sin­də zil­lət­lə, ölmə-diril ya­şa­yır. Son­ra isə Teh­ran­da xal­qın ayağa qalxdığını və haqq-əda­lət uğ­run­da haqlı tə­lə­blər irəli sürdü­nü eşi­dir və bu xə­bər onu Teh­ra­na get­mə­yə hə­vəs­lən­di­rir. Şə­hə­rə ça­tıb möv­cud re­ji­min əda­lət­siz­lik­lə­ri­nə, qan­lı is­tib­da­da qar­şı mü­ba­ri­zə apa­ran bir təş­ki­lat - “Ən­cü­mən”i də o, ya­ra­dır və məc­lis qu­rur. İran ədə­biy­ya­tın­da xü­su­si ye­ri olan “İde­al” po­e­ma­sın­da Mir­za­də Eş­qi si­ya­si mo­tiv­lə­rə daha çox qabartmış, mütərəqqi ideyalara üs­tün­lük ver­miş, xalq içə­ri­sin­dən çıx­mış müs­bət bir qəh­rə­man ob­ra­zı ya­rat­mış­dır. Po­e­ma­da təs­vir olu­nan ha­di­sə­lər, müs­bət qəh­rə­man ob­ra­zı­nın hə­yat­la əla­qə­si onun tək­mil­ləş­mə­si­nə, ti­pik bir xa­rak­ter ki­mi ye­tiş­mə­si­nə gə­ti­rib çı­xa­rır. Əsə­rin qəh­rə­ma­nı oxu­cu­nun göz­lə­ri­nin önün­də san­ki bö­yük bir in­ki­şaf yo­lu ke­çir, mə­mur­luq­dan xalq hə­rə­ka­tı­nın, məş­ru­tə in­qi­la­bı­nın ön­cül­lə­rin­dən bi­ri sə­viy­yə­si­nə­dək in­ki­şaf edir. Çün­ki Məş­ru­tə in­qi­la­bı­na kəndli­ni kor­tə­bii axın gə­ti­rib çı­xar­ma­mış­dır. Onun ba­şı­na gə­lən olay­lar hə­yat­da get­dik­cə for­ma­laş­mış bir ide­a­lı­nın, azad­lıq ama­lı­nın ya­ran­ma­sı­na gə­ti­rib çı­xar­mış­dır. Möv­cud is­tib­dad re­ji­mi­nin rəh­bər­lə­ri­nin, Döv­lət xa­dim­lə­ri­nin sat­qın­lı­ğı­nı, xal­qı ri­ya­kar­ca­sı­na al­da­da­raq xü­su­si aman­sız­lıq­la is­tis­mar et­dik­lə­ri­ni gör­dük­cə, sa­də kəndli­nin qəl­bin­də mən­fur qu­ru­lu­şa qar­şı nif­rət, qi­sas hisslə­ri coş­muş, çü­rü­müş, məh­vi la­büd olan ha­kim üsu­li-ida­rə­ni yıx­maq, da­şı­nı daş üs­tə qoy­ma­maq zə­ru­rə­ti onun ide­a­lı­na, hə­yat ama­lı­na çev­ril­miş­dir. Ar­tıq So­vet­lər öl­kə­sin­də baş ver­miş Oktyabr in­qi­labının dal­ğa­sı İra­na, Cə­nu­bi Azər­bay­ca­na da gə­lib çat­mış­dır. Çün­ki məş­ru­tə hə­rə­ka­tın­da iki oğ­lu şə­hid ol­muş kəndli­nin bü­tün ümid­lə­ri­ni bağ­la­dı­ğı meh­ri-na­in­də xal­qın tə­ki­di­lə ev­li ol­muş ye­ga­nə qı­zı Mər­yə­min ba­şı­na gə­ti­ri­lən mü­si­bət­lər nə­ti­cə­sin­də onun in­ti­har et­mə­si, çək­di­yi məh­ru­miy­yət və zil­lət­lər qəl­bi­ni möv­cud re­ji­mə qar­şı nif­rət­lə, qı­zı­nın qa­ti­li­nə isə kin-kü­du­rət­ və qi­sas, intiqam his­si ilə dol­dur­muş­dur. Əy­yaş bir gən­cin ya­lan sev­gi vəd­lə­ri­nə ina­nan saf, tə­miz, Mər­yəm ad­lı bu kənd gö­zə­li ay­dın­lıq bir ge­cə­də onun to­ru­na dü­şür. Oğ­lan durmadan danışır, xoşbəxt gələcəklə bağlı başgicəlləndirici yalan-ları doğ­ra­yıb-tö­kür, boş vədlərlə, ca­zi­bə­dar ev­lən­mə tək­lif­lə­ri ilə qı­zın başını dumanlandırır, ona məc­bu­rən şə­rab içi­rərək sər­xoş edir və qı­zın na­mu­su­na tə­ca­vüz edir. Onlar beş ay gə­zib do­la­nır­lar. Beləliklə, vaxt-vədə ke­çir. Nəhayət, Mər­yəm ha­mi­lə ol­du­ğu­nu anlayır və bunu sevdiyinə deyir. Lakin oğlan bu xəbəri eşitcək yoxa çıxır. Saf, sadəlövh Mər­yəm bütün cəhdlərinə baxmayaraq sev­gi­li­sindən, inan­dı­ğı, “bo­yu­nun fə­da­sı” ol­du­ğu dil “pəh­lə­va­nın­dan” xə­bər tuta bil­mir. Onun laqeyd mü­na­si­bə­ti, so­yuq­lu­ğu qı­zın varlığı­na, ürə­yi­nə üşüt­mə sa­lır. Qəlbindəki coşqun sevgi hisslərini nəzərə almayan oğ­la­nın ona yüngül əxlaqlı baş­qa qadın­la­r kimi yanaşması, beş-üç gün ömür sür­mə­yi rə­va gör­mə­si, ev­lənmək­dən qə­ti olaraq im­ti­na et­mə­si Mər­yə­min əli­ni hə­yat­dan üzür, yaşamaq həvəsi qəlbini tərk edir, eşqi qönçə gül kimi budağındaca solur, sevdiyi, aşiq olduğu insanla-yalançı intelligentlə birlikdə quracağı ailənin xoşbəxt gələcəyilə bağlı şirin xəyalları, arzuları da ölür, bü­tün dün­ya­ya nif­rət edir və sonda, canına qıyır. Ata göz yaş­la­rı­nı sel tək axı­daraq qı­zı­nı tək-tən­ha kə­fən­lə­yərək dəfn edir.

Məş­ru­tə in­qi­la­bı­nın ilk çağ­la­rın­dan əli­nə si­lah gö­tü­rən, azad­lı­ğa Fər­had Şi­ri­ni se­vən tək aşiq olan, iki oğ­lu­nu da bu amal uğrun­da şə­hid ve­rən kəndli in­qi­lab bo­ğul­duq­dan son­ra əri­zə ve­rib, heç ol­ma­sa, əv­vəl­ki işi­nə - mə­mur­lu­ğa qa­yıt­maq is­tə­yir. La­kin si­pəh­da­rın əri­zə­si­nə can­dər­di ca­vab ver­mə­si kəndli­nin bü­tün ümi­di­ni pu­ça çı­xa­rır. O, sa­də bir deh­qan-əkinçi kimi gün­də­lik ru­zi­si­ni qa­zan­maq üçün bos­tan­da ça­lış­maq qə­ra­rı­na gə­lir. Eş­qi kəndli­nin düş­dü­yü acı­na­caq­lı və­ziy­yə­ti və in­qi­lab­da çək­di­yi əzab-əziy­yət­lə­rin, əmə­yin onun uğurlarından faydalanan nadan səlahiyyət sahibləri tərəfindən qiy­mət­lən­di­ril­mə­mə­si­ni inan­dı­rı­cı şə­kil­də, bə­dii-po­e­tik dil­lə təs­vir et­miş­dir:

***Nə­ha­yət, at­dı si­pəh­dar əri­zə­mə im­za,***

***De­di, - Əri­zə­nə bu şer­dir ca­vab sə­nin:***

***«Hə­lə mü­qəd­di­me­yi-eş­qi dil, iş­tav et­mə,***

***Mu­ra­dı­na ça­ta­caq­san, çox iz­ti­rab et­mə!***

***Nə­si­hə­ti­mi eşit, qa­nı­nı xə­rab et­mə!***

***Hey «in­qi­lab» de­yib, bağ­rı­nı kə­bab et­mə!***

***Bir ey­lə iş ara tap ki, çı­xa ətin, çö­rə­yin.* (** 4, s.180)

Kəndli də­rin peş­man­çı­lıq his­si ke­çi­rir. Si­pəh­da­rın söz­lə­ri san­ki iti xən­cər olub ürə­yi­nə san­cı­lır:

***Bu söz­lər iş­lə­di qəl­bi­mə od­lu xən­cər tək,***

***De­dim, nə ol­du mə­nim qoy­du­ğum o səy, əmək?***

***Ne­cə ba­zar­da olum pi­nə­duz, ya dəl­lək!***

***...Mə­nə ki, çat­mış idi hər cə­fa­yi-məş­ru­tə,***

***İki ca­van ba­lam ol­muş fə­da­yi-məş­ru­tə,***

***Nə­sib ol­ma­dı hər­giz sə­fai-məş­ru­tə.***

***...Qə­mim­lə ar­va­dı­mın ol­du bağ­rı qan, öl­dü,***

***Üç ay ya­taq­da çə­kib na­lə­vü fə­qan, öl­dü,***

***Əma­nət et­di mə­nə Mər­yə­mi, aman öl­dü...***(4, s.181)

Tə­bii ki, qo­ca kəndli­nin çək­di­yi iz­ti­rab­lar son­suz­dur, acı­la­rı, ağ­rı­la­rı in­tə­ha­sız­dır. La­kin bir in­cə mə­qa­mı də nə­zər­dən qa­çır­ma­ma­lı­yıq ki, Mirzadə Eş­qi novator bir sənətkar kimi, sadə kəndli obrazını baş qəhrəman səviyyəsində təqdim etməklə ədə­biy­yat­da, po­e­zi­ya­da ye­ni­lik et­miş, şe­­rə ye­ni nə­fəs, ye­ni ob­raz­lar gə­tir­miş­dir. La­kin onun yeni obrazının-müs­bət qəh­rə­ma­nının dü­şün­cə tər­zi məh­dud, ide­a­lı du­man­lı­dır. Hər bir sahədə, xüsusilə xalqın inqilabi mübarizə cəbhəsində təmənnasızlığı başlıca amil sayan şair əsərdə vurğula-yır ki, əgər hər bir in­qi­lab fə­da­i­si qo­şul­du­ğu hə­rə­katın so­nun­da ondan öz mənafeyi, şəx­si ma­raq­la­rı­ naminə hansısa istəklərdə olarsa, o zaman onun in­qi­la­ba gə­li­şi tə­mən­na­lı olur. O hal­da, hə­min in­qi­lab­la­rın əsl qə­lə­bə ça­la­ca­ğı­na və ida­rə­et­mə­də qü­sur­la­rın ol­ma­ya­ca­ğı­na ümid aza­lır. Çün­ki Eşqinin qəhrəmanı da sonda inqilabdan gözlədiklərinə nail ola bilmir, bəxtiyar olmaqla bağlı arzularına qovuşmur:

***Mən in­qi­lab adı­na çək­dim ol qə­dər zəh­mət,***

***De­dim mə­ni edə­cək bəx­ti­yar hür­riy­yət!***

***Qo­ca ça­ğım­da mə­nə ol­du bel, kü­lüng qis­mət.***

***Bəs in­qi­lab bu isə, var ol­sun is­tib­dad!***

***Hə­zar mər­tə­bə xoş­dur, cə­fa­sı müs­tə­bi din...***(4.s.181)

Şa­ir qo­ca­nın bu ha­lın­da da ürə­yin­də giz­li bir ama­lı­nın, hə­yat ide­a­lı­nın ol­du­ğu­nu öz di­li ilə bə­yan edir. Ya­şa­yı­şı­nı bir hə­yat de­yil, zin­dan sa­yan, mər­da­nə ölü­mü sü­rü­nə-sü­rü­nə ya­şa­maq­dan üs­tün bi­lən qo­ca kəndli qəl­bin­də xal­qın ye­ni in­qi­lab edə­cə­yi­nə, xoş­bəxt gə­lə­cə­yi­nə qo­vu­şa­ğa­ca­ğı­na ina­nır. Gec-tez zəh­mət­keş küt­lə­nin qə­lə­bə­si ilə ağ gün­lə­rin, azad, bəxtiyar gün­lə­rin gə­lə­cə­yi­nə əmin­li­yi­ni ifa­də edər­kən qo­ca­nın göz­lə­rin­də Le­ni­nin rəh­bər­li­yi ilə ger­çək­ləş­miş Oktyabr in­qi­la­bı­nın şö­lə­si bərq vurur:

***Mə­nim ca­han­da fə­qət giz­li bir mə­ra­mım var,***

***Odur mə­ni yaşamağa bu gün edən va­dar...***

***Açan­da ağ­zı­nı et­sin mə­ra­mı­nı iz­har,***

***İki işıq­lı gö­zün­də oxun­du his­si-vü­qar.***

***Tə­cəs­süm et­di o göz­lər­də in­qi­la­bi-Le­nin.***(4.s.183)

Qo­ca qəti əmin­dir ki, gün gə­lə­cək aza­dl­ıq ar­zu­la­rı çin ola­caq, in­qi­lab qə­lə­bə ilə ba­şa ça­ta­caq və o vaxt xalq öz in­ti­qa­mı­nı za­lim­lər səl­tə­nə­tin­dən ala­caq, xalq ci­na­yət­lə­rin kö­kü­nə bal­ta ça­la­caq, xa­in­lər he­sab ve­rə­cək, şə­rəf­siz­lər cə­za­la­rı­na ça­ta­caq­lar. Mər­yə­min qa­ti­li də həm­çi­nin...

***Bu­dur mə­nim əmə­lim, şərh ey­lə­dim sa­də,***

***Nə qəm va­rım­dı, əgər ol­ma­sam da dün­ya­də***

***Əməl­lə­rim qa­la­caq­dır, özüm tək aza­də,***

***Si­ra­yət ey­lə­yə­cək hər fə­qi­ri-na­şa­də,***

***Bü­tün bir el ola­caq aşi­qi, əməl­lə­ri­min.***(4.s.181)

Eş­qi­nin “İde­al” po­e­ma­sı üç his­sə­dən - “Ay­dın­lıq ge­cə”, “Mər­yə­min ölü­mü”, “Qo­ca bir kəndli­nin sər­gü­zəş­ti və onun ide­a­lı” ad­la­nan üç tab­lo­dan iba­rət ol­sa da, va­hid sü­jet xət­ti­nə ma­lik­dir və əsə­rin bi­rin­ci his­sə­sin­dən so­nun­cu­ hissəsinə­dək ha­di­sə­lə­rin di­na­mik axa­rın­da müs­bət qəh­rə­ma­nın iş­ti­ra­kı­ gö­rü­nür.

Nəsrlə nəzmin növbələşməsi ilə, I hissəni nəsr, II hissəni isə nəzmlə qələmə aldığı “Nov­ruz­na­mə” adlı iri həcmli əsəri də sü­jet xət­ti­nə, li­rik-ro­man­tik ov­qa­tı­na, xalq adət-ənə­nə­lə­ri­nə, mil­li ko­lo­ri­tə söy­kən­di­yi­nə gö­rə xü­su­si­ ma­raq do­ğu­rur. Bu tərz-üslub ədəbiyyatda yenilik idi... Nəsrlə nəzmin vəhdətində qələmə alınan əsərlər, adətən, xalq ədəbiyyatında “dastan” kimi tanınır və nəzərə alsaq ki, Güney şairlərinin əksəriyyəti uzun şeiri-poemanı başlıqdan sonra “dastan” adı ilə təqdim edirlər. Deməli, “Novruznamə”ni orijinal poema nümunəsi kimi qəbul edə bilərik. Eşqi “Novruznamə” əsərinin giriş hissəsində yazırdı: “Doğrudur, fars ədəbiyyatı bütün dünyada öz gözəlliyi ilə məşhurdur, lakin biz heç də məcbur deyilik ki, əsrlər boyu çeynənmiş ədəbi tərzdə yazaq. Bizim ədəbiyyatımız nə qədər gözəl və bəyənilmiş olsa da yenə onu daha gözəl etmək olar. Biz elə etməliyik ki, ədəbiyyatımız əvvəlkindən çox bəyənilsin (11, s.5).” Şairin bu fikrinə Böyükağa Hüseynovun yanaşması da maraq doğurur: “Novruznamə” əsərinin nəsrlə yazılmış birinci hissəsində Eşqi yeni ədəbi üslub yaratmaq lüzumunu irəli sürür, “Hər şeyin, cansızların belə dəyişdiyi bir dövrdə ədəbiyyatın öz yerində saymasını” təəccüb doğuran bir hadisə hesab edirdi (6, s.60).” Yeniləşmə ideyasını ləngitmədən “Novruznamə” əsərində həyata keçirən coşğun təbli şair I hissəni nəsr, II hissəni isə nəzmlə yazaraq ləngimədən (sanki dünyanı gənc yaşlarında tərk edəcəyini sövq-təbii duyduğundan o, daha çox iş görmək, yeniliklər etmək istəyirdi) ədəbiyyatın daha çox bəyənilməsi uğrunda çalışır, bədii söz sənətində, ədəbiyyatda daim yeniliklər, mütərəqqi dəyişikliklər edirdi. Eşqi çağdaş fars şeirində ona qədər İran ədəbiyyatında işlənməyən yeni tərz, üslub, orijinal ifadələr yaradırdı. Maraqlı mükalimələr, dialoqlar qururdu. Bu baxımdan “Eşqinin idealı” poemasında yaratdığı mükalimə Dövlət idarəsinin məmuru, zahirən mədəni görünüşlü, səliqəli geyinmiş, “krovatlı (qalstuk), fraklı” Cavan oğlanla-Məryəmin dialoqu daha maraqlıdır. Cavanın Məryəmə şərab içirmək üçün israrla təkid etdiyi tablo daha oynaq və səlisdir:

***Cavan: -Burax bu sözləri, bəsdir gətirmə əzər daha,***

***Məryəm: - Qəsm xudaya içə bilmərəm, çox üz vurma.***

***Cavan: - Al iç, al iç, səni Tanrı, əlimi qaytarma***

***Məryəm: -Yaxamdan əl çək, amandır içmərəm əsla!***

***Özün iç, indi ki, vardır meyə belə həvəsin.***

Onun “Kəfən-e siyah” (“Qara kəfən”) poeması da xüsusi bir tərzdə yazılmış şah əsərlərin-dəndir. Bu şeirin hər bəndi yeddi misradan ibarətdir, altıncı və yeddinci misralarda isə tamamilə ayrı vəzn və qafiyə sistemi özünü göstərir. Ümu­miy­yət­lə, Eş­qi­nin əsər­lə­ri­nə xas olan pey­zaj, ət­raf mü­hit­lə, tə­bi­ət­lə li­rik qəh­rə­ma­nın da­xi­li aləmi, əh­va­li-ru­hiy­yə­si ara­sın­da ro­man­tik bir bağ­lı­lıq, qar­şı­lıq­lı tə­sir bu po­e­ma­da da qa­ba­rıq nə­zə­rə çar­pır.

“Nov­ruz­na­mə” əsəri çap edildikdən sonra, az müddətdə ge­niş ya­yıl­mış, tez bir za­man­da məş­hur­laş­mış, də­fə­lər­lə nəşr olun­muş­dur. Əsər bir ne­çə his­sə­dən iba­rət­dir. Bi­rin­ci his­sə «Eşq alə­min­dən bir səh­nə və ya Eş­qi­nin gə­zin­ti­si» ad­la­nır. Ro­man­tik-re­a­list, li­rik şa­ir ol­du­ğu şe­ir­lə­rin­dən ay­dın gö­rü­nən Eş­qi po­e­ma­nın bu his­sə­sin­də oxu­cu­nu ay­lı-ul­duz­lu bir ge­cə­nin əs­ra­rən­giz, sehrli dün­ya­sı­na apa­rır. Aşiq öz mə­şu­qu­na, sev­gi­li­si­nə tez­lik­lə çat­maq, qo­vuş­maq ar­zu­su ilə alı­şıb ya­nır. Tə­la­tü­mə gəl­miş, fır­tı­na­lı, dal­ğa­la­rı şa­hə qalxmış də­ni­zin güc­lü mü­qa­vi­mə­ti­nə bax­ma­ya­raq li­rik qəh­rə­man sev­gi­li­si­nin yanına - Mü­da ada­sı­na yet­mə­yə çalışır, dal­ğa­lar­la mü­ba­ri­zə­yə qal­xır, onun güc­lü mə­həb­bə­ti, qətiyyəti dalğalara qa­lib gə­lir, Mü­da ada­sı­na ça­tır. La­kin onun bu çar­pış­ma­la­rı, dal­ğa­lar­la ölüm-di­rim mü­ba­ri­zə­si mü­qa­bi­lin­də sev­gi­li­si­nə yet­mək is­tə­yi­ni mə­şu­qə çox eti­na­sız şəkildə, bi­ga­nə­lik­lə qar­şı­la­yır. Də­ni­zin fır­tı­na­lı, qa­sır­ğa­lı küləyi, so­yuq dal­ğa­la­rı san­ki onun ürə­yin­də­ki sev­gi­nin də odunu, atəşini so­yut­muş, mə­həb­bə­ti­ni yu­yub apar­mış­dır. Şair maraqlı, təsirli bir qiyaslama aparır: Qəribədir, də­ni­zin tu­fa­nı­nın zər­rə qə­dər tə­sir edə bil­mə­di­yi lirik qəhrəmanın qəl­bi­ni qı­zın bu so­yuqqan­lılığı, laqeydliyi üşü­dür. O, kor-pe­ş­iman evi­nə qa­yı­dır. Və­tə­nin­dən ay­rı­lı­ğı­n acı­sı­nı bir an da olsa, unu­da bil­mə­yən Eş­qi­nin li­rik qəh­rə­ma­nı in­di ikin­ci bir ay­rı­lıq dər­di ya­şa­ma­lı olur. Yurdun­dən və sev­di­yin­dən ay­rı­lı­ğın acı­sı, möh­nə­ti qəl­bi­ni göy­nə­dən li­rik qəh­rə­ma­n sə­hə­rə ya­xın yu­xu­ya ge­dir və rö­yasın­da gö­rür ki, dün­ya nə qədər gö­zəl­dir, yaşa-maq, həyatın nemətlərindən dadmaq, günəşi, ayı, ulduzları seyr etmək, insanların əhatəsində olmaq hə­qi­qə­tən möhtəşəm bir duyğu, böyük xoşbəxtlikdir. Mü­da ada­sı isə san­ki bir cən­nət məkan­dır, havası sə­fa­lı, ruhoxşayan, hər tərəfi gül-gül­şən­dir. Sev­gi­li­si də onu həd­siz meh­ri­ban­lıqla, hörmət və mə­həb­bət­lə qar­şı­la­yır. Xalq bö­yük coşğunluqla, fərəh və iftixarla qə­dim el bay­ra­mı­nı - Nov­ru­zu, əslində Baharın gəlişini, dünyanın yeniləşməsini qeyd edir. Hər kəs fə­rəh və şən­lik içə­ri­sin­də­dir. Nov­ruz bay­ra­mı­nın ke­çi­ril­mə­si, bay­ram­la bağ­lı adət-ənə­nə­lər, gə­lə­nək­lər də elə yu­xu­da can­lan­dı­rı­lır. Əsər­də ana tə­bi­ə­tin, xal­qın mil­li adət-ənə­nə­lə­ri­nin, ya­şa­yış tər­zi­nin po­e­tik təs­vi­ri son də­rə­cə tə­bii, ori­jinal və gö­zəldir. Əsərdə yurdçu, vətənçi şair tə­bi­ə­tin ecaz­kar qoy­nunu, fü­sun­kar mən­zə­rə­ləri xü­su­si bir mə­həb­bət­lə, sev­gi ilə vəsf etmiş, hə­zin, in­cə və gö­zəl tab­lo­lar ya­ratmış­dır.

Nov­ruz bay­ra­mı, tə­bi­ə­tin, ana tor­pa­ğın oya­nı­şı san­ki Eş­qi­nin də ürə­yi­nə bir ye­ni­ləş­mə, tərpəniş gə­ti­rir, ruhunu oyadır. Şa­i­rin ar­zu və is­tək­lə­ri, sev­gi­si ye­ni­dən alov­la­nır və ger­çək­lə­şir. Gə­lə­cə­yin uğur­lu ola­ca­ğı ilə bağ­lı qəl­bin­də bir ümid qığılcımı kö­zə­rir. Əsərin ikin­ci his­səsində qə­dim dövrdə Azərbaycan türklərinin, eləcə də İran­ xalqlarının Nov­ruz bay­ra­mı zamanı həyata keçirdiyi adət və mə­ra­si­mləri­n təs­vi­r edil­ir. Şаirin ictimai-siyasi şeirlərini təhlil edən tədqiqatçı alim Məmməd Ağa Sultanov yazırdı: “Eşqi zahiri islahatları sevmirdi. O, “Külahi namədi ma” şeirində əvvəlcə başın içini, sonra isə papağı dəyişməyi məsləhət görürdü. O, bütün irəliləmə, tərəqqi və inkişafı isə tarixin girdablarında özünə haqq qazandırmış olan qanuni bir nəticədə-inqilabda görürdü. “Qan-qan” deməsi də belə bir inqilab nəticəsindən doğurdu. Çünki həqiqi azadlıq qan tökmədən və qurban vermədən mümkün deyildi. Buna görə də o, qələmini və atəşin sözlərini bir inqilab bayrağı kimi yüksəklərə qaldıraraq deyirdi: “Eş­qi­nin dili inqilab şagirdidir və bu qırmızı dil, dil deyil, qan bayrağıdır” (11.s.3)” Eşqi humanist ideallara, ümumbəşəri əsaslara söykənən inqilabın həyata keçməsini və İranda yaşayan bütün əzilən insanlara, məzlum xalqlara azadlıq gətirməsini istəyirdi. İnqi-lab dedikdə Sovet Azərbaycanında, Rusiyada baş vermiş siyasi hadisələri-Oktyabr inqila-bını düşünür, İranda da belə bir inqilabın gerçəkləşməsini arzulayırdı. Ölkədə hökm sürən hərc-mərclik, özbaşınalıq və dərəbəylik, ciblərini xalqın alın təri ilə qazanılmış pullarla dolduraraq harınlamış dövlətlilərin kasıbları, əməkçi xalqı istismar etməsi dərdli şairi təbdən çıxarırdı. О, Nоvruz bayramı öncəsi hazırlıq görən zəhmətkeşlərə, əhalinin kasıb təbəqəsinə xitab edərək əsl fəhlə-kəndli bayramı, xalq törəni bütün varlılar аrаdаn çıхan vaxt-insanlar arasında rəiyyət-ərbab deyə heç bir fərq qoyulmayan, tam bərabərliyin bərqərar olacağı gün gerçəkləşəcək, deyirdi:

***Fəhlələr, bu Novruz, bu şanlı bayram,***

***Əzizdir, gözəldir, bilir xasu-am.***

***Fəqət inqikabçı şairdən bu gün,***

***Dinlə bir nəsihət, doğru bir kəlam.***

***Fəhlə və məzluma zəmanəmizdə,***

***Hələlik bayramlar olmuşdur haram.***

***Hər gün bir müftəxor varlı ölərsə,***

***O gün fəhlələrə bayramdır, bayram.***

***Varlılar hamısı ölüb bitərsə,***

***Bizə Novruz olar, hər səhər-ахşam»*** (11.s.10-11).

Bu çağırışlarla əsərlər, məqalələr yazaraq mətbuatda tez-tez çıxış edən inqilabçı şairin həyəcanlı çağırışlarından qorxuya düşən istibdad rejiminin mürtəce qüvvələri onu susdurmaq, üsyankar səsini boğmaq istəyirdilər. Lakin misralarından od-alov saçılan Eşqi bu hədələrdən qəzəblənərək daha kəskin mövqe tutur, özünü sıyrılmış qılınca bənzədirdi və “sıyrılmış qılıncdan tutmaq hər adamın işi deyil”, Mənim təbim tarix qarşısında böyük məsuliyyət daşıyır, əgər mən sussam, tarix məni məzəmmət edər”- deyir, Vətənin və xalqının qeyrətli ziyalı övladı kimi, onların xoş gələcəyinin düşünən beyinlərdən-aydınlardan asılı olduğunu dərindən dərk edirdi... “Mən tazə şairəm, sözümü tazə söylərəm, Vay ondadır ki, mən də yazam köhnələr kimi (11, s.4)”, - deyən Eşqi siyasət meydanında olduğu kimi, ədəbiyyat cəbhəsində-poeziya aləmində də inqilabçı idi.

Məmmədağa Sultanov şairin böyük hünər və istedadla klassik ədəbiyyatın əsrlər boyu davam edən köhnə ənənə və forma çərçivələrini qıraraq İran ədəbiyyatı üçün tamamilə yeni ruhlu əsərlər yaratdığını yüksək qiymətləndirərək yazırdı ki, o, ilk dəfə olaraq yazmış olduğu “Eşqinin idealı” kimi mühüm bədii əsərini, “Novruznamə”sini Məruf Mənəvi ilə deyil, Məsəmmət ilə yazdı. O, İran ədəbiyyatı tarixində ilk dəfə olaraq “Rəstaxiz” (Dirilmə) adlı kiçik əsərini, “Qurbanəli Kaşi”, “Cəmşidi nakam”, “Həlva aləqfəra” adlı dram əsərlərini yazdı. Eşqi ilk dəfə olaraq məhdudiyyət bilməyən vəzn sərbəstliyi yaratdı.

Bü­tün ya­ra­dı­cı­lı­ğı bo­yu bət­nin­dən qop­du­ğu xal­qın eh­ti­yac­la­rı­nı, ağ­rı-acı­la­rı­nı, prob­lem­lə­ri­ni qiymətli əsərlərində bir ay­nada olduğu ­tək əks et­di­rən, ürə­yi, qa­nı, ru­hu ilə el-oba­sı­na, mil­lə­ti­nə bağ­lı olan Eş­qi yaşadığı duyğu və hissləri qələmə alır, dü­şü­ndüklərini ya­zırdı­. “Həm­rəy­lik” şe­irin­də vurğulayır­dı ki, dün­ya­nın bü­tün qı­zı­lı, sər­və­ti dəy­məz ki, ona gö­rə öz xal­qı­nın inam və eti­ba­rı­nı, mə­həb­bə­ti­ni iti­rə­sən. Mən di­va­nə­yəm, məc­nu­nam, Və­tə­ni­mə vu­rul­mu­şam, ana yur­du­mun tor­pa­ğı, da­şı, su­yu, gi­li adın­dan fə­ğan edi­rəm. Şa­i­rin “Eş­qin us­ta­dı” şe­rin­də ifa­də et­di­yi kimi, na­lə və fər­yad­ etmək Və­tə­nə mə­həb­bətini iz­har etmək yolu deyil. Və­tə­ni Fər­had Şi­ri­ni se­vən tək sev­mək la­zım­dır ki, yo­lun­da şi­rin ca­nın­dan keç­mə­yi ba­ca­ra­san və hər an bu­na ha­zır ola­san. La­kin Və­tə­nin dər­dləri­nin, ya­ra­la­rı­nın əla­cı yalnız mü­ba­ri­zə və in­qi­labda­dır.

Eşqi ədəbi və publisistik fəaliyyəti ilə də İran ədəbiyyatında həqiqətən inqilabi çevriliş yaratdı. Çünki onun təbi, ilhamı ali məqsədlərdən, öncül fikir bahadırlarının amallarından qay-naqlanmışdı. “O, sosialist inqilabı haqqında böyük Karl Marksın dahiyanə təlimi ilə, Darvinin təkamül nəzəriyyəsi, Şekspirin həyat və fəaliyyəti ilə, Tolstoyun tərbiyəvi nə-sihətləri ilə Cordano Brunonun bilinməz iradəsi ilə Molyerlə, nəhayət qədim yunan filosofu Heraklitin ehkamları ilə tanış idi. Onu həyatda mübariz edən də bu bilik dərinliyi idi. Eşqi çox ehtimal ki, Azərbaycan ədəbiyyatının şah əsərləri elə də tanış idi. o “Rəstaxiz” əzərində öz nəğməsini qafqaz segahı ilə yazdı. Əziz Hacıbəyovun “Leyli və Məcnun” operasında “Söylə bir görək, ərəb” ahəngində nəğmə yazır. Nəhayət maraqlıdır ki, onun “Həlva Əlfəqra” adlı komediyası Mirzə Fətəli Axundovun “Molla İbrahim Xəlil Kimyagər” komediyasını xatırladır(11, s.5).”

Bu dü­şün­cə­lər­lə ya­şa­yan şa­ir, tə­bii ki, öz soy-kö­kü­nə, ta­ri­xi­nə, xal­qının şan­lı keç­mi­şi­nə möhkəm tellərlə bağ­lı idi və bu bağlılıqdan if­ti­xar du­yur­du. “Nov­ruz­na­mə” əsərində də onun ilk pey­ğəm­bə­ri­miz Zər­düş­tə, qə­dim türklə­rin eti­qa­dı­na, atəş­pə­rəstli­yə bö­yük mə­həb­bəti və eh­ti­ra­mı tə­sa­dü­fi xarakter daşımırdı... Eş­qi əsərlərini fars dilində yazıb, ancaq bu dəyərli əsərlərdə bütünlüklə məhz türk təfəkkürünü, türk düşüncəsini yansıtmışdır. Əgər belə olmasaydı, ustad Şəhriyar el-obası üçün Səməndər quşu tək yanan Vətən aşiqini şəhidlik məqamına yüksələn mərd, igid bir ər kimi öyüb şəninə “Mərhum Mirzadə Eşqinin xatirəsinə” adlı (9, s.157) elegiya yazmaz və şəxsiyyətini ən yüksək səviyyədə qiymətləndirməzdi:

***Özü eşq əhli, mərdlər içrə vahid, binəzir ərdi,***

***O Eşqi ki, cəmi eşqi, cəmi dərdi-Vətən dərdi...***

***Ölərmi heç o kəs ki, qəlbi eşq ilə nəfəs alsın?***

***Xeyir, ölməz! Ölər düşmən, qalan Eşqi-Səməndərdi.*** (12, s.214)

Мirzadə Eşqi həm ictimai-siyasi xadim, həm də klassik fars şeirinin ənənələrini, dəyişməz kanonlarını dərindən bilən, bu ənənələr çərçivəsindən çıxaraq poeziyaya yeni forma və məzmun gətirən müqtədir bir şair, İranın və Güney Azərbaycanın ictimai fikir və mətbuat tarixində öz parlaq səhifəsini yazmış bacarıqlı publisist, mahir bir jurnalist kimi də xalqın yaddaşında əbədi yaşayacaqdır.

***Qaynaqlar*:**

1. М.С.Щашими. Тарих-е ъярайед вя мяъяллат-е Иран, ъелд-е севвом, Исфащан, 1329-1950.
2. Я.Щаъызадя. Ясярляри, Х ъилддя, Х ъилд, Бакы, «Нафта-Пресс», 2005, 480 с.
3. Меликов. Установление диктатуры Реза шаха в Иране, Москва, 1961.
4. Cə­nu­bi Azər­bay­can ədə­biy­ya­tı an­to­lo­gi­ya­sı, I c., B: “Elm”, 1983.
5. Cə­nu­bi Azər­bay­can ədə­biy­ya­tı an­to­lo­gi­ya­sı, II c., B: “Elm”, 1988.
6. Bö­yü­ka­ğa Hü­sey­nov. XX əsr fars şe­rin­də ənə­nə və no­va­tor­luq. B. «Elm», 1975, 338s.
7. İran filologiyası məsələləri, Bakı, Azərbaycan SSR EA-nın nəşriyyatı, 1966.310s.
8. Rizvanov N. Şəhriyar yaradıcılığında vətənpərvərlik, filologiya elmləri namizədi alimlik dərəcəsi almaq üçün təqdim olunmuş dissertasiya, Bakı: 1985, AMEA-nın kitabxanası.
9. Esmira Fuad (Şükürova). Söz sərrafı Şəhriyar, Bakı, “Nurlan”, 2010. 304s.
10. XX əsr Cə­nu­bi Azər­bay­can ədə­biy­ya­tında demokratik ideyalar, Bakı, “Elm”, 1981.
11. Mirzadə Eşqi. Müntəxabat, Bakı: Azərbaycan S.S.Cümhuriyyəti Xarici Ölkələrlə Mədəni Əlaqə Cəmiyyətinin Orqanı,Tərcümə edəni Mübariz Əlizadə, Ön söz: Məm-məd Ağa Sultan. Inqilabçı şair, 1947.
12. Məhəmmədhüseyn Şəhriyar. Seçilmiş əsərləri, Bakı: “Elm”, 2000.

***Эсмира Шукюрова (Эсмира Фуад)***

***Доктор философии по филологическим наукам,***

***Ведущий научный сотрудник Института Литературы***

***имени Низами НАН Азербайджана***

***Жизнь u идейные особенности в поэмах Мирзаде Эшги***

***Мирзаде Эшги (Сейид Мохаммадрза), оценивающийся как великий поэт повстанцев своей эпохи и борющийся за свободу и независимость до последнего вздоха, несмотря на недолгую жизнь, оставил после себя богатое литературное наследие, в котором органи-чески связал особенности реализма, романтизма и революционного романтизма в литера-туре Южного Азербайджана начала ХХ века. По элементам романтизма Эшги, считается сторонником нового литературного стиля, основопо-ложником литературного течения романтизма и революционного романтизма в современной персидской литературе. Такие социальные конфликты как неравенство, свобода женщин, социальные проблемы и безжалостная эксплуатация являются основными лейтмотивами в его произведениях.***

***Ключевые слова: Мирзаде Эшги, революционного романтизма, реализм, поэт.***

***Esmira Shukurova (Esmira Fuad)***

***Leading Scientist of the Institute of Literature named after Nizami of the National Academy of Sciences of Azerbaijan, Philologic Ph.D.***

***Ideological Features in the Poems of Mirzade Eshgi***

***Mirzade Eshgi (Sayyid Mohammadrza), evaluated as the great poet of his time and the rebels fighting for the freedom and independence to the last breath, despite the short life left a rich literary heritage which organically linked features of realism, romanticism and revolutionary romanticism in the literature of Southern Azerbaijan at the beginning of XX century. By his elements of romanticism Eshgi is considered a supporter of the new literary style, the founder of the literary movement of romanticism and revolutionary romanticism in modern Persian literature. Social conflicts such as inequality, independence of women, social problems and ruthless exploitation are the main themes in his works.***

***Key words: Eshgi, Southern Azerbaijan, romanticism, Persian literature, social problems.***

1. *\* filologiya üzrə fəlsəfə doktoru, AMEA Nizami adına Ədəbiyyat İnstitutu* [↑](#footnote-ref-2)
2. Bu barədə bax: Чайкин. Краткий очерк новейшей персидской литературы, М., 1928, стр. 120-123; Ю.Н.Марр. Вступительная лекция к курсу новой персидской литературы, статьи и собрания. т. II.М.-Л., 1939; Ромаскевич А. Литературное движение в современной Персии, кн. 2. Восток, 1923; М.М.Ализаде. Пути развития демократических идей в персидской литературе XIX-XX веке. Автореферат докт. дисс. Баку, 1969; M.Eşqi. Müntəxabat, Tərcümə: Mübariz Əlizadə, Ön söz: Məmməd Ağa Sultan. Inqilabçı şair, Bakı: 1947 [↑](#footnote-ref-3)
3. Bu barədə bax: А.Дадашов. Жизнь и творчество М.Ешги. Автореф. канд. дисс. 1965; А.Шойтов. «Современная персидская поэзия». М., 1959, с.7; Z.Rizoyev. Eron şairləri, Müqəddimə, Daşkənd, 1958; B.Hüseynov “XX əsr fars şe­rin­də ənə­nə və no­va­tor­luq”, Bakı: “Elm”, 1975. [↑](#footnote-ref-4)